



HIMNO NACIONAL PARAGUAYO

PARA PIANO Y CANTO

TRANSCRIPCION DE

REMBERTO GIMENEZ

LETRA DE

FRANCISCO A. de FIGUEROA

Edit. 26-10-48
Decreto N° 52.187

EDITORIAL  JULIO KORN
S. R. LTDA. - Cap. \$ 550.000. MORENO 2014 - Buenos Aires

Gs. 6.—
\$ 6.—

HIMNO NACIONAL PARAGUAYO

PARA PIANO Y CANTO

Transcripción de REMBERTO GIMBNEZ

Letra de FRANCISCO ACUÑA de FIGUBROA

All^o Enérgico (♩ 144)

Introd.

PIANO

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'All^o Enérgico (♩ 144)'. The piano part is in the left hand, and the vocal part is in the right hand. The score is divided into five systems. The first system starts with a piano dynamic of *f* and *ff*, followed by a *p* dynamic. The second system continues with *ff* and *p* dynamics. The third system features *ff* and *f* dynamics. The fourth system includes a *ritard.* marking. The fifth system concludes with *f-p* and *cresc.* markings, and a measure number of 89. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

loco

ff

Marchal - All^o Mod: (♩ 100)

Canto

p

A los pue-*bl*os de Amé-*ri*-ca *in*-faus-*to* Tres cen-tu-*ri*as un--

PIANO

p

sonoro

mf *f*

ce-*tro* o-*pri*-*mi*o,

Más un *dí*-*a* so-*ber*-*bia* sur-*gien*-*do*

p *(p)* *(b)*

--*do*, *Basta!*..., *dí*-*ja* y el ce-*tro* rompió.

Nuestras

mf *f* *p*

pa--dres li--dian--do gran--dio --- sos, I--lus--tra--ron su glo--ria mar-

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a melodic phrase in G major, marked with a forte (f) dynamic. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. The lyrics are: "pa--dres li--dian--do gran--dio --- sos, I--lus--tra--ron su glo--ria mar-".

-cial; y ero--za--da la augus--ta dia--de ma, e--nal-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic change to piano (p) and then returns to forte (f). The piano accompaniment features a mix of chords and moving lines. The lyrics are: "-cial; y ero--za--da la augus--ta dia--de ma, e--nal-".

-za--ron el go--rro triunfal..... y ero--za--da la augus--ta dia--

The third system shows the vocal line with a dynamic change to piano (p) and then forte (f). The piano accompaniment continues with a similar texture. The lyrics are: "-za--ron el go--rro triunfal..... y ero--za--da la augus--ta dia--".

-de ma, e--nal za--ron el go--rro triunfal. Para-

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a forte (f) dynamic. The piano accompaniment features a mix of chords and moving lines. The lyrics are: "-de ma, e--nal za--ron el go--rro triunfal. Para-".

- gua-yos, Re-pú-bli-ca o muer-te Nuestro bri-o nos dió li-ber-tad - - - Ni o-pre

The first system of the musical score features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line contains the lyrics: "- gua-yos, Re-pú-bli-ca o muer-te Nuestro bri-o nos dió li-ber-tad - - - Ni o-pre". The piano accompaniment consists of rhythmic patterns in both hands, with the right hand playing chords and the left hand playing a steady eighth-note accompaniment.

- so-ras, ni sier-uos, a-lien-tan, Don-de reinan unión, é i-gual-dad Ni o-pre

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "- so-ras, ni sier-uos, a-lien-tan, Don-de reinan unión, é i-gual-dad Ni o-pre". The piano accompaniment includes a key signature change to one sharp (F#) and a time signature change to 3/4. The right hand features more complex chordal textures, while the left hand maintains a rhythmic accompaniment.

- so - ras, ni sier-uos, a-lien-tan, Don-de re-i-nan u-nión, é i-gual-

The third system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "- so - ras, ni sier-uos, a-lien-tan, Don-de re-i-nan u-nión, é i-gual-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the previous systems.

-dad, u-nión, é i-gual-dad, u-nión, é i-gual-dad

The fourth system concludes the musical score. The vocal line lyrics are: "-dad, u-nión, é i-gual-dad, u-nión, é i-gual-dad". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and ends with a final chord. The right hand has a more active role with chords, while the left hand provides a steady accompaniment.

Himno Nacional

(HIMNO PATRIOTICO)

Dedicado a la República del Paraguay y a su dignísimo Presidente el
Excmo. señor don Carlos Antonio López.

Francisco Acuña de Figueroa.

(Texto conforme a su promulgación en "El Semanario" que lo publicó por
primera vez en el N^o 33 correspondiente al 31 de diciembre de 1853)

CORO

Paraguayos, República o Muerte!
Nuestro brío nos dió libertad;
Ni opresores, ni siervos alientan.
Donde reinan unión, e igualdad.

I

A los pueblos de América, infausto,
Tres centurias un cetro oprimió,
Mas un día soberbia surgiendo,
Bastal dijo... y el cetro rompió.
Nuestros padres, lidiando grandiosos.
Ilustraron su gloria marcial;
Y trozada la augusta diadema,
Enalzaron el gorro triunfal.

CORO

II

Nueva Roma, la Patria ostentara
Dos caudillos de nombre y valer, (1)
Que rivales, cual Rómulo y Remo,
Dividieron gobierno, y poder...
Largos años, cual febo entre nubes,
Vióse oculta la pérla del Sud,
Hoy un Héroe grandioso aparece (2)
Realzando su gloria y virtud...

CORO

III

Con aplauso la Europa y el Mundo
La saludan, y aclaman también
De heroísmo baluarte invencible,
De riquezas magnífico Edén.
Cuando en torno rugió la Discordia
Que otros Pueblos fatal devoró,
Paraguayos, el suelo sagrado
Con sus alas un ángel cubrió.

CORO

IV

¡Oh cuán pura, de lauro ceñida,
Dulce patria, te ostentas así!
En tu enseña se ven los colores
Del zafiro, diamante y rubí.
En tu escudo, que el sol ilumina,
Bajo el gorro se mira el león.
Doble imagen de fuertes y libres,
Y de glorias recuerdo y blasón.

CORO

V

De la tumba del vil feudalismo
Se alza libre la patria Deidad;
Opresores, doblad la rodilla!
Compatriotas, el Himno entonad!
Suene el grito REPUBLICA, O MUERTE!
Nuestros pechos lo exhale con fé,
Y sus ecos repiten los montes.
Cual gigantes poniéndose en pie.

CORO

VI

Libertad, y Justicia defiende
Nuestra Patria; Tiranos oídl.
De sus fueros la carta sagrada
Su heroísmo sustenta en la lid.
Contra el mundo, si el mundo se opono,
Si intentare su prenda insultar.
Batallando vengarla sabremos,
O abrazados con ella espirar.

CORO

VII

Alza, oh Pueblo, tu espada esplendente
Que fulmina destellos de Dios,
No hay más medio que libre o esclavo
Y un abismo divide a los dos
En las auras el Himno resuene,
Repitiendo con eco triunfal,
A los Libres, perincelita glorial.
A la Patria, laurel inmortal

CORO

(1) Don Fulgencio Yegros y Don Gaspar Francia, primeros Cónsules del Paraguay.

(2) El señor Don Carlos Antonio López, Presidente del Paraguay.